

●领事服务

中国公民出国旅行

如何做好预防性保护

任正红



2016年3月8日,外交部部长王毅在答记者问时表示:2015年中国内地居民出境人数同比增长10%左右,达到1.2亿人次,做好预防性领事保护是我们今后工作的方向。

对于即将出国的旅行者而言,事先做一些“功课”

很有必要。比如,了解目的地的政局形势、风土人情、宗教信仰、社会治安、疫情、饭店所提供的服务内容等基本情况以及海关对出入境所携带物品的规定等。本文将要介绍出国旅行常见问题及应对办法和可能涉及的领事保护,希望对您有所帮助。

——编者

出国旅行常见问题及应对办法

●问题一

出国旅行,语言不通是常见问题。曾有当事人因语言不通而迷路,最后由警车送回饭店的先例。因此,建议您事先备好领队、饭店和中国驻当地使领馆的地址和电话,同时,事先掌握几句日常英语口语,亦可带上具有翻译功能的电子设备等。

●问题二

在国外上街,应携带适量现金。由于多数中国公民习惯以现金支付方式进行消费,国外有些盗贼专门打劫中国人。但这并非要求大家“身无分文”,如果您在国外,尤其是治安不好的国家旅游,可以带少量的当地货币现金,以防万一。

●问题三

在国外购物时必须小心假冒伪劣产品。如您选购金银手饰、宝石制品等高价值商品,千万不可轻信商家“可退可换”的承诺。一些旅行社就遇到过帮客人退货不成的事例。

●问题四

目前,多数中国公民出国旅行还不太习惯购买保险。出国可能会遇到托运行李或贵重物品丢失、突发疾病以及不可抗力的意外事件等,同时,有些国家还硬性要求当事人购买境外旅游保险。因此,建议您出国旅行前最好咨询购买相应的境外旅行保险,做到有备无患,降低损失风险。

●问题五

护照是中国公民在国外旅行期间重要的国籍身份证明,一旦遗失将给当事人的行程安排及出入境带来麻烦,而中国公民在国外旅行期间常有丢失护照的案件发生。希望您注意保管好护照并在亲友处备有护照复印件,一旦丢失应及时就地报警并向中国驻外使领馆申请补办。

出国旅行可能涉及的领事保护

(一) 领事保护的基本原则

中国公民在国外旅行期间,如需中国驻外使领馆提供领事保护,必须符合国籍原则和自愿原则。即:

1、当事人应当提供足够证明本人系中国国籍的材料或信息。

2、中国驻外使领馆实施领事保护,应当基于当事人要求或没有明示反对。

(二) 寻求领事保护的方式途径

中国公民在国外旅行期间,可通过中国外交部领事司提供的4个公众服务平台,获得领事保护信息或者寻求领事保护。具体如下:

1、安全提醒短信。自2011年9月25日起,外交部领事保护中心与中国联通、移动、电信合作新建海外安全风险预警平台,通过手机短信向赴181个国家和地区的中国公民发送海外安全风险国别提醒。自2013年起,提醒短信从70字符扩容到140字符,并增加文明旅游提示,内容更为丰富,对提高中国公民海外安全风险预防的知识和能力发挥了积极作用。

2、中国领事服务网(<http://cs.mfa.gov.cn>)。该网于2011年11月22日正式开通,对国内外领事信息和资源进行优化整合,快速地将有关海外安全与领事服务信息集中传递世界各地。2013年12月,新版领事服务网上线,新增“出国及海外中国公民自愿登记”等便民服务系统,成为向中国公民提供领事保护与服务信息的“一站式”平台。

特别提醒▶▶▶

您可登录该网的“出国及海外中国公民自愿登记”栏目,认真填写个人或团组的简要信息、联系方式及旅行计划等,这将有助于您及时得到必要的领事保护。如您的海外旅行有变化或者结束海外旅行,亦可随时登录系统选择修改、删除、注销相关信息。

3、“领事直通车”微信。“领事直通车”自2014年1月开通以来,发布与转载中外人员交往相关的签证、护照、公证认证以及领事保护等信息,为中国公民提供方便快捷的领事服务信息“送上门”服务。

4、全球领事保护与服务应急呼叫中心。2014年9月2日,中国外交部全球领事保护与服务应急呼叫中心正式启用,全年无休为海外中国公民提供24小时热线求助与咨询。呼叫中心热线主要用于在海外遭遇突发情况紧急求助,重点在于“领事保护”,核心在于“应急”。呼叫中心热线号码为12308(备用号码为59913991),如您在海外拨打需加拨0086-10,在中国国内北京以外的省市拨打需加拨010。

(三) 可能涉及的领事保护

根据国际法的相关规定,中国驻外使领馆为包括出国旅游的海外中国公民提供领事保护可能涉及的常见事

项如下:

1、中国公民的合法权益在旅游国受到侵害或与他人发生民事纠纷或涉及刑事案件,中国驻外使领馆可应当事人的请求推荐律师、翻译和医生,为当事人进行诉讼或寻求医疗救助提供可能的协助。

2、中国驻外使领馆可在旅游国发生重大突发事件时,为中国公民撤离危险地区提供咨询和必要的协助。

3、中国驻外使领馆可在中国公民遭遇意外时,协助当事人将事故或损伤情况通知国内亲属。

4、中国驻外使领馆可在中国公民遇到生计困难时,协助当事人与国内亲属联系,以便及时解决费用问题。

5、中国驻外使领馆可协助中国公民寻找失踪或久无音讯的亲友。

6、中国驻外使领馆应本人申请并经核实,可为遗失旅行证件的中国公民颁发《中华人民共和国旅行证》。

总之,希望您高高兴兴出国去,平平安安回家来!



今年2月26日,成都市侨办和教育局等推出的领事保护公益讲座“出国第一课”走进成都市棕北中学。

资料图片

归国留学生相亲会场面温馨



4月9日,教育部留学服务中心携手北京外企人力资源服务有限公司(FESCO)举办了首届“YOU爱·有LOVE”留学英才相亲会,为留学归国人才打造相亲交友平台。图为相亲会的“体验爱”环节,男女自愿组合,由女士为男士打领带。

曾 霖摄

杜老师:

某媒体中说:“C919的惊艳亮相,标志着我国成为世界上少数几个掌握研发制造大型客机能力的国家……”请问,在“国家”之后省去“之一”妥当吗?请您解释一下。谢谢!

河北读者 李法卿

李法卿读者:

“标志着我国成为世界上少数几个……的国家”的说法是不妥当的。此说法使得句子的主干就成了“我国成为少数几个国家”这显然在逻辑上、在事理上都是说不通的。因此,宜在“国家”后加“之一”,说成“标志着我国成为世界上少数几个……的国家之一”。

的确,有时在媒体上见到类似说法。虽然人们能大致明白句子的意思,但是这种说法不规范。

下面是人民网上几个规范的例子:

(1) 抚顺石化百万吨乙烯工程的投产,使我省成为少数几个拥有千万吨炼油、百万吨乙烯世界级炼化基地的省份之一。

的后面宜加“之一”

(2) 随着载人航天与探月工程的实施,我国成为少数几个独立掌握太空先进技术的国家之一。

(3) 海口成为少数几个全面取消限购的城市之一。

(4) 该设备的成功研发填补了国内相关领域多项空白,使我国成为少数几个拥有新一代放射性核束加速器的国家之一。

(5) 这一新型反兴奋剂手段首次在国内显示威力,也使中国反兴奋剂中心成为少数几个判定运动员生物护照兴奋剂违规的反兴奋剂机构之一。

造成这种差错的主要原因是句子太长,写到后面时,没有照顾到前面的句式,故而漏掉了“之一”。因此,在写比较长的句子时,宜留意前后说法是否一致。

《语言文字报》原主编杜永道



待客方式

肯尼亚有40多个部族,都还保留着自己的语言、服饰和生活习俗。质朴、单纯、友善是其共同特征,因而很容易与人交朋友。

游牧部族马赛人待客,讲究干干净净,认为这是对客人最大的尊重。客人到达之前,主人洗脸洗澡,披一块白布,踩着高跷(不让脚沾到土)到门口迎接。他们把刚烤好的牛肉及新鲜的牛奶拿出来,殷勤招待客人。那里民风纯朴,路不拾遗,即使是珍贵之物遗失在路边,也不会有人动。

饮食习俗

“纳亚玛·楚玛”烤肉是肯尼亚名菜,斑马、羚羊、长颈鹿、鳄鱼等野生动物肉均可烤制。此外,还有“姆卡姆”,是用绿豆泥和土豆泥加上玉米粒制成,配上带汁的炖牛肉,味道鲜美。饮料“爱情果”汁清爽可口,香甜又略带酸味。

肯尼亚人请客吃饭,不能吃得一物不剩,特别是忌将餐桌上的肉或汤吃得一干二净。

民族服饰

色彩鲜艳、宽大凉爽的“坎加”,是肯尼亚乃至东非最流行的民族服装,其外形是一块宽大的长方形花布,上面图案丰富。每块坎加上都用斯瓦希里语写着一段吉利文字。当地人选购坎加,首先选择文字,其次选择样式和颜色。而肯尼亚的少数民族马赛族典型的装束是一件红色发亮的披风或色彩对比强烈的麻织坎肩,戴着动物骨做成的夸张耳环。马赛人无论男女都是自幼双耳穿洞,且耳洞越大越美。在肯尼亚,人们常常可以看到披白衣斗篷的女性,这是贞节、纯洁的象征。

●礼仪漫谈②

外国礼俗面面观

——肯尼亚

马保奉



图为肯尼亚动物大迁徙

咬鼻求爱

咬鼻子是肯尼亚安群岛年轻人的求爱方式。姑娘看中某个小伙子,会趁他上街时,出其不意地朝他鼻梁猛咬一口。如小伙不顾流血疼痛,向姑娘微笑着,求婚就算成功了。如不同意,亦可不笑,但需向对方赔偿“礼节费”。

肯尼亚的基库尤族有放血订婚习俗:即朝着肯尼亚山宰羊放血,取出内脏,表示净化牲畜,抵御一切邪恶,也是婚姻和睦的象征。宰羊前,要让姑娘在羊身上砍一刀,并将羊的肾脏烧熟后给姑娘吃,表示婚约有效。

喜爱动物

肯尼亚是珍禽异鸟的乐园。肯尼亚人普遍喜爱动物,妇女爱用兽状装饰物,商店、旅馆、团体组织喜用动物命名。肯尼亚公共汽车上画着不同图案:若画满动物者,就是开往动物园的;而绘有花草树木图案者,终点肯定在公园;车上画着运动图像的,则是开往体育馆的。

礼葬毛驴

毛驴是肯尼亚重要的交通和运输工具,深受当地居民尊重。在该国西部的卡诺平原、杰姆、乌约马等地区,人们视驴为亲人,驴死了要为其举行葬礼,村里人闻讯会停下农活,去参加葬礼。驴下葬时,主人要在墓穴里放上成袋的玉米、谷子、土豆、木炭和鱼等作为陪葬品,以感谢驴生前所付出的辛勤劳动。

拍摄“规矩”

在肯尼亚,随意拍摄当地人是极不礼貌的行为,很可能遭到石块攻击。在旅游景区,可以与部族首领协商,交付一定费用,然后再拍摄。非洲人普遍认为,相机对准某物拍下镜头,会把某物的“精气”吸收殆尽,因而人、房屋、家畜一律不准随意拍照。特别值得注意的是,想和当地人合影,除了征得同意外,有时会被索取小费、纪念品。

习俗禁忌

肯尼亚通行握手礼。握手无力会被认为礼貌不周、没有诚意,会令对方生气。忌用左手同人相握,也不用左手接物品或抓取饭食。

肯尼亚流行付小费。餐馆服务费虽然通常包含在账单内,但还需留点小费给服务员。宾馆客房服务和行李搬运,一次1美元。

在肯尼亚,言谈行动不可冒犯该国国旗和总统;穆斯林祈祷时,不可干扰;在信奉拜物教的家庭,不可打听摆设品的用途,如木偶、图案、标记等,更不可用手去触摸;用手摸鼻子或者挖耳朵是侮辱人的动作;手心向下比画儿童身高、年龄,是咒骂其夭折的动作。

当地人不喜欢听、说“黑色的皮肤”,而比较乐意接受“棕色”说法。数字“9”是不吉利数字。

(作者为外交部礼宾司原参赞)